



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年十二月三日
星期四

目錄

財政司論金融證券業成就	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
建造業工人工業安全研討會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
宏光國樂團演奏會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
十月份批出建築合約數目	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
沙田瀝源健康院開幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
沙田穗禾苑涼亭揭幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
長洲辦敬老遊藝會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
職業資料展覽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
換地權益書可交換沙田官地	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
儲稅券利息率減低	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁

財政司論金融證券業成就

：在財政司彭勵治今晚（星期四）晚向本港之證券經紀表示港方式行事。

彭勵治今晚在主持香港聯合交易所第一屆委員會就職典禮時說：「很明顯，若不吸取別人之經驗實為不智，而實在我們還有更多需要學習；但不要誤解政府的政策，祇是傾向外地的習例。」

「我們作為香港人，應按照自己的方式辦自己的事。當我們做得妥當，正如我們將會做到的一樣，那就應讓世界其他地方向我們學習。」

彭勵治在致詞中並論述其他幾個要點。

他說，他對本港金銀業貿易場能幹地進行其業務，而無對外的紛擾，深感印象。基於此等成就，金融界人士已向社會證明其聰穎美德，更毫無疑問地證明其堅定的自律性。

他又說，據他所知，貿易場外人士從未發覺任何重大問題，而政府所能察覺的更少。他相信難題之不存在，已獲選為聯合交易所第一屆主席之胡漢輝先生居功至偉。

彭勵治並且再次申述他對於堅定及誠懇自律這種美德深信不移。

他說：「如認為在自由社會中政府的平預將會收較佳的效果，一如固愚之見。但如果法律不是夠強，或自律欠缺效率，則政府為整個社會的利益而加以干預，實屬無可避免。」

彭勵治提及最後一點時說：「雖則本人認識到製造業將繼續為香港的骨幹，但本人預料金融事務方面將會不斷迅速增長，使香港可能成為世界上第三大金融中心。」

「本人希望在政府提供明智的基層結構下，容許自由市場操作，以此而有助本港達到此一地位。換言之，即實行積極而審慎的自由。香港企業家所要求享有者，應已足夠。」

他最後祝福胡主席及四位副主席事業興隆，身體健康，並且表示他們是香港前途所繫的重要份子。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：財政司在香港聯合交易所第一屆委員會就職典禮中之演詞中英文稿將於今日放於政府新聞處各報稿箱備取。

建造業工人工業安全研討會

一個特為建造業工人而舉辦之工業安全研討會將於本月十七日（星期四）假座香港中華基督教青年會窩打老道會所舉行。

研討會係由建造業安全工作小組委員會主辦，並由勞工顧問委員會屬下之工業安全及預防意外小組委員會贊助。屆時，勞工處處長韓達誠將主持開幕儀式。

研討會為期一天，主講者為港九水泥混凝土工程業職工會秘書章麟；香港建造商會會長何世柱；中華電力有限公司地區用戶工程師甘鴻源；金門（香港）有限公司安全主任黃任賢；港九木匠總工會副主席馬清高；及勞工處工廠督察分區主任鄭廣駒。

會議程序將以粵語進行，預料參加者約有三百人。

宏光國樂團演奏會

文化署新界文娛節目處與宏光國樂團將於十二月份聯合主辦三場演奏會，假荃灣大會堂舉行。琵琶演奏家湯良興及笛子演奏家陸春齡將應邀來港擔任獨奏，湯良德除擔任客席指揮外，亦會客串彈奏二胡，吳素娥亦會客串演出鋼琴。

每場演奏會俱於晚上七時卅分開始，十二月十三日（星期日）為一場琵琶演奏會，十八日則為一場笛子演奏，十九日（星期六）為笛子及琵琶演奏會，每一場都各具特色。

宏光國樂團於六十年代初期成立，曾兩次獲得校際音樂節中樂合奏組冠軍。一九七〇年正式註冊為非牟利業餘音樂團體。此後即參加過不少的音樂會演出，深受中樂愛好者的好評及歡迎。

目前，該團的團員及學員人數已超逾一百六十人，團員皆以發揚國樂為宗旨，努力作出多方面的嘗試和創新。

是次專誠來港擔任演出的湯良興為上海民族樂團的琵琶演奏家。他的琵琶豁達奔放，富有激情，氣勢磅礴，風格多樣。他那剛柔相濟和精湛的琴技均受到熱烈的讚賞和好評。

另一位應邀來港的笛子演奏家陸春齡，素以「魔笛」之名而譽滿寰宇。現任上海音樂學院副教授，德高望重。陸氏擅長中國竹笛，對於氣口、指法、音色都能巧妙地掌握，他的演奏向為樂壇所推崇。他吹奏南方曲笛，韵味雋永，沁入心脾，操北方梆笛，則奔放豪邁，沸人心血。

陸氏對江南風格的掌握和發展，逐漸形成自己獨豎一幟的體系和流派，成為當今南派的傑出代表。

湯良德自七八年起即受音樂事務統籌處之聘，擔任樂器導師，青年中樂團指揮及中樂訓練主任。近年湯氏更帶領香港青年中樂團到外國各地演出，載譽回港。

吳素娥為湯良德的妻子，師承中國著名鋼琴家郭志鴻，畢業於中央音樂學院鋼琴系。目前在港從事教學和演奏工作。

這三場演奏會的門票分十元、十五元、廿元及廿五元四種，現已於荃灣大會堂票房發售。

工務司署於十月份 批出九十六份合約

工務司署於十月份共批出九十六份合約，總值超過五億四千萬元。

最龐大的一份合約價值約七千九百萬元，有關工程是在沙田谷興建一條新地區道路。

新路不但連接獅子山隧道公路及現時在大圍附近的道路網，還可為三個分別在美林、新田，及田心的公共屋邨提供直接通路。

這項工程是沙田新市鎮發展計劃的一部份。

十月份批出的合約中，有五十份是由中央投標局建議的，其餘則由工務司署投標局建議。

沙田瀝源健康院今日開幕
醫務處長談新界醫療發展

醫務衛生處將在未來十年內，在新界進行龐大的醫療發展計劃，以應付在該區對醫療服務日益增加的需求。醫務衛生處處長唐嘉良醫生今（星期四）晨在沙田瀝源健康院開幕禮上致詞時，作上述表示。

唐處長說：這個龐大的醫療發展計劃，將有十九項的工程，包括在沙田、屯門及大埔興建的醫院，各設有病床一千四百張。此外，除擴建現有的醫院外，亦增加七間新診所及專科診所。

他說：「此龐大的醫療發展計劃充份反映出我們決心加強及擴充在新界的醫療及健康服務。」

唐處長指出，隨着瀝源健康院落成啓用後，在沙田區中亦將陸續有其他醫療機構，包括一所新的教學醫院——威爾斯親王醫院及一間專科診所，為新界東部居民提供服務。

瀝源健康院由一間七層高及一間單層高建築物組成。提供一般門診服務、家庭衛生服務、健康教育及醫務衛生處屬下新界區辦事處及公共衛生化驗服務。

主持今日開幕典禮的是立法局首席非官守議員羅保。他表示這所健康院之啓用非常合時，因為這區由於新市鎮迅速發展，屋邨相繼落成，是以人口迅速增加。

羅保議員指出，興建健康院，提供廣泛的基本衛生服務，是非常值得的。尤其是本港的社會，人煙稠密，健康院成為提供基本及主要的醫療衛生服務中心。

他說：門診服務是提供社會基本療護之最初一環，可發揮監視與防範流行疫病擴散的主要作用，至於急性病者，又可獲介紹往適當的部門接受進一步檢查及治療。

此外任何人患上傳染病的，都可以獲得觀察、隔離而至治療服務。除了這種主要的防病服務，這所健康院並為輕微病症之人士，提供基本門診治療服務。

羅保議員表示，通常的兒童傳染疾病和小兒麻痺症及白喉之受到控制及消滅，以及母嬰死亡率及發病率之逐漸降低，乃醫務衛生處所辦之家庭健康服務獲得成功，有以致之。

沙田穗禾苑涼亭揭幕

沙田理民官夏思義博士今日（星期四）為一座建於穗禾苑山頂的中國式涼亭主持揭幕禮。

該涼亭建費達十萬元，由新界獅子會捐贈，工程於六個月前開始，旅遊人士可於該處休憩並觀看新市鎮全貌。

該會會長何容生、國際獅子總會會長村上薰及上屆會長陳振超亦有出席今日典禮。

新界獅子會於一九七七年成立，現有會員約六十名。

編輯注意

攝於今日典禮的新聞圖片將於稍後置於政府新聞處新聞稿箱備取。

長洲舉行敬老遊藝會

為慶祝第三屆老人節，鍾錫熙長洲安老院將於本月五日（星期六）在長洲國民學校舉行敬老聯歡遊藝大會。

離島理民官馮載祥將應邀主持開幕儀式。

預料將有超過四百名老人參加該大會，其中一百三十名是該安老院的住院老人，而其餘則為長洲島上年屆六十歲或以上的老人。

遊藝大會已安排多項娛樂節目，以娛耆老，由國民學校學生及安老院老人聯合演出。

該等項目包括醒獅、綵綱舞、民歌演唱、中國傳統舞蹈、話劇及大合唱等。此外，還有一項幸運抽獎，若干名貴獎品將頒贈予幸運的老人。

該安老院係於一九六九年經政府提供土地興建，初時僅收容三十九名老人，如今該院已照顧一百三十多名老人。

該院收容島上孤苦無依的老人及由社會福利署推薦的個案。該院係由社會福利署津貼。

職業資料展覽

介紹警務工作

皇家香港警察隊將於星期日（十二月六日）在愛丁堡廣場舉行一項戶外匯演，向青年人介紹其若干不同性質及具趣味性之工作。

是項匯演由上午十時至下午五時舉行，旨在使參觀職業資料展覽之年青人士對警察之工作有更深入之認識。

參觀者可參觀警務處鑑證科及刑事科在場設立之攤位及有關人員示範鑑證手指模及拼圖之工作。

此外，參觀者亦可登上一艘停泊於皇后碼頭之最新之水警輪上，參觀水警在海上執行各項職務之情形。

同時，亦有彩色圖片展覽，以介紹水警其他之工作，警察少年訓練學校生活情況及皇家香港輔助警察隊之工作。

警務人員使用之若干類車輛亦將在場展覽，以供參觀

警務處之流動招募隊將在場展開招募工作，為有志投身警界之人士辦理手續。

此外，亦有多項表演節目以娛樂觀眾，包括徒手搏擊、警犬搜查毒品、警察絲帶舞蹈團及銀樂隊演奏等之表演

編輯注意：歡迎新聞界代表屆時到場訪攝。

凡交還農地獲換地權益書者

皆可申請交換三幅沙田官地

凡以農地交還政府而獲得換地權益書（甲乙種公函）的人士都可以申請交換三幅位於沙田的官地。該三幅官地現正接受換地權益書之持有人申請交換。

政務總署發言人今日（星期四）表示，一份中文報章報導謂，將農地交還政府的人士不能申請上述三幅官地。

他說：「此項報導純屬誤會，事實上，所有持有換地權益書的人士皆可申請，我們希望有大量的換地權益書持有人競相申請。」

該三幅官地位於九肚和河東樓之間，俯瞰沙田馬場，供低密度住宅發展。申請書必須於本（十二）月十一日正午之前到達政務總署。

申請書及其他詳情可向政務總署總部及八區理民府索取。

儲稅券利息率減低

財政司授權由一九八一年十二月四日起將儲稅券之利息率由年息十四點四厘（免稅）減為十二厘（免稅），有關公告將於明日（十二月四日）出版之憲報內刊出。

儲稅券之利息係按月計算。若以新利率計算，即每一百元每月可獲利息一元，所獲利息係按照儲稅券購入之日起至用以徵稅之日止，以足月計算。

儲稅券供繳稅用時，始能獲付利息，如將儲稅券照面值兌現，則不獲利息。

在一九八一年十二月四日或該日以後發出之儲稅券，得按新利率計算利息。

在一九八一年十二月四日以前購入之儲稅券，則繼續按照以下之利息率計算。

* 在一九七八年九月二十二日或該日以後及在一九七八年十一月廿四日之前所發出之儲稅券，按年息三點二四厘計；

* 在一九七八年十一月廿四日或該日以後及在一九七九年二月十六日之前所發出之儲稅券，按年息五點〇四厘計；

* 在一九七九年二月十六日或該日以後及在一九七九年五月四日之前所發出之儲稅券，按年息五點七六厘計；

* 在一九七九年五月四日或該日以後及在一九七九年十月廿六日之前所發出之儲稅券，按年息八點〇四厘計；

* 在一九七九年十月廿六日或該日以後及在一九八〇年四月十一日之前所發出之儲稅券，按年息八點四厘計；

* 在一九八〇年四月十一日或該日以後及在一九八〇年五月三十日之前所發出之儲稅券，按年息十點五厘計；

* 在一九八〇年五月三十日或該日以後及在一九八〇年六月二十七日以前所發出之儲稅券，按年息九厘計；

* 在一九八〇年六月二十七日或該日以後及在一九八〇年七月三十日以前所發出之儲稅券，按年息七厘二計；

* 在一九八〇年七月三十日或該日以後及在一九八〇年十月十六日以前所發出之儲稅券，按年息六點二四厘計；

* 在一九八〇年十月十六日或該日以後及在一九八〇年十一月二十一日以前所發出之儲稅券，按年息八點一六厘計；

* 在一九八〇年十一月二十一日或該日以後及在一九八一年七月三十一日以前所發出之儲稅券，按年息九點八四厘計；

* 在一九八一年七月三十一日或該日以後及在一九八一年十月十六日以前所發出之儲稅券，按年息一三點二厘計；

* 在一九八一年十月十六日或該日以後及在一九八一年十二月四日以前所發出之儲稅券，按年息一四點四厘計。

但根據一般規定，購入已達三十六個月而仍未用以繳稅之儲稅券，則不能繼續生息。

新利率計算利息辦法舉例：

於一九八一年十二月四日、一九八二年一月四日及二月四日分別購入之一千元面額儲稅券，而於一九八二年三月四日應完稅日期用該等儲稅券繳稅，其利息計算辦法如下：

儲稅券面額	購入日期	一九八二年三月四日付稅	按月息十元計可得利息
一千元	一九八一年十二月四日	三個月足	三〇元
一千元	一九八二年一月四日	兩個月足	二〇元
一千元	一九八二年二月四日	一個月足	一〇元
合計可得利息六十元			